**Методическое письмо  
о преподавании учебного предмета «Иностранный язык»  
в общеобразовательных учреждениях Ярославской области  
в 2012/2013 уч.г**

*Составители: Соколова О. А., доцент  
кафедры гуманитарных дисциплин,  
Безенина И. Ф., старший преподаватель  
кафедры гуманитарных дисциплин,  
Урывчикова Н. В., старший преподаватель  
кафедры гуманитарных дисциплин*

В 2012/2013 уч.г. учащиеся вторых классов приступают к изучению иностранных языков в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами. На начальном этапе закладывается основа для освоения предмета на последующих ступенях обучения, которая обеспечивает достижение выпускниками средней общеобразовательной школы порогового уровня владения языком (В1). Поэтому так важно внести изменения в организацию обучающей деятельности учителя и учебной деятельности обучающихся уже в начальной школе, чтобы достичь результатов, требуемых ФГОС.

Иностранному языку отводится немаловажное место в подготовке ученика начальной школы для будущей жизни в поликультурном и полиязычном мире, т.к. опыт освоения первого языка позволяет начать освоение 2-го иностранного языка с 5-го класса.

Для оптимальной организации учебного процесса, учета индивидуального развития и достижений каждого обучающегося базисным учебным планом предусмотрено *деление классов* на две группы: в городских учебных заведениях при наполняемости 25 и более человек, в сельских – 20 и более человек. При наличии необходимых ресурсов возможно деление на группы классов с меньшей наполняемостью.

**II. Требования к результатам обучения в соответствии с ФГОС**

ФГОС начального общего образования устанавливает требования к результатам обучения на трех уровнях: *личностном, метапредметном* и *предметном*. Планируемые результаты конкретизируются в ряде документов, сопровождающих Федеральные государственные образовательные стандарты: Примерных программах начального общего образования, Планируемых результатах начального общего образования, Оценке достижений планируемых результатов и др.

В процессе освоения программы предмета «Иностранный язык» на каждом этапе обучения достигается сочетание всех трех групп планируемых результатов, причем предметная область определяет личностные и метапредметные результаты. Именно поэтому считаем возможным при составлении учебно-тематических планов в рабочих программах по иностранному языку прописывать планируемые личностные и метапредметные результаты не к конкретному уроку, а к циклу, объединенному тематическим содержанием.

**II. Подходы к обучению иностранному языку**

Особое внимание в ФГОС уделяется реализации *личностно-ориентированного* и *деятельностного* подходов к обучению, что означает, что в центре образовательного процесса находится *ученик.* Следовательно, первой задачей учителя является создание благоприятной для младшего школьника образовательной среды, мотивирующей к изучению иностранного языка. В преподавании иностранных языков это предполагает создание условий для развития индивидуальных способностей младших школьников в процессе их коллективного взаимодействия, создание атмосферы взаимопонимания и сотрудничества, что обеспечивается такими современными педагогическими технологиями, как метод учебных проектов, работа в малых группах,т.н. «Европейский языковой портфель» и др.

***Использование метода проектов***

В начальной школе *метод проектов* и его элементы могут эффективно использоваться на уроках иностранного языка для развития познавательных умений учащихся, таких, как умение самостоятельно конструировать свои знания и ориентироваться в информационном пространстве, развитие критического мышления и др. Младшим школьникам доступны несложные кратковременные творческие, ролевые, игровые, информационные проекты с использованием иностранного языка. Например, создание иллюстрированных книг-малюток с рассказами о друзьях, любимых животных и т.д. Примеры проектов можно найти в УМК по иностранным языкам для начальной школы. В ходе выполнения элементарных проектов учащимися развиваются коммуникативные, регулятивные, познавательные универсальные умения младших школьников, вырабатывается умение работы с информацией.

***Обучение в сотрудничестве***

*Обучение в сотрудничестве* (работа в малых группах) предполагает вовлечение обучающихся в активную деятельность с личной ответственностью за действия каждого и собственные действия. Групповая работа характеризуется также самостоятельностью решения учебных задач, совместной учебно-познавательной и творческой деятельностью учащихся.

Одной из важнейших целей обучения в рамках личностно-ориентированного подхода является формирование у обучающихся способности к объективной самооценке – *рефлексии*. Необходимо последовательное обучение такому умению адекватно оценивать собственные достижения и возможности, делать необходимые выводы относительно собственного самосовершенствования.

***Языковой портфель ученика***

Для целей, описанных выше, может быть использован *языковой портфель* ученика, который является инструментом самооценки собственного познавательного творческого труда, рефлексии собственной деятельности обучающегося. Младшие школьники не просто отбирают свои работы в отдельную папку «Досье», а с помощью ведения «Языковой биографии» учатся анализировать свою деятельность, определять для себя ближайшие цели изучения иностранного языка, объективно оценивать собственные достижения и выявлять дефициты. Подробнее об этой технологии можно узнать в статье Никитенко З.Н. *Европейский языковой портфель в начальной школе* (Иностранные языки в школе, №5, 2008) или в сети Интернет <http://eng.1september.ru/view_article.php?ID=200902409> и <http://www.sspi.ru/?dir=_nau&sub=incon_2&page=sto_10> .

**III. Подготовка учителя к реализации ФГОС**

Существует ряд программ, направленных на развитие профессиональных компетенций учителя, необходимых для работы на первой ступени обучения иностранным языкам. В требования стандарта к кадровым ресурсам учебного заведения включена обязательность освоения педагогическими работниками дополнительных профессиональных образовательных программ в объеме не менее 72 часов для реализации программ начального общего образования и не менее 108 часов для реализации программ основного общего образования.

**IV. Выбор УМК**

Учитель, приступающий к работе по ФГОС, имеет возможность проследить реализацию основных положений и требований стандарта в *УМК*, входящих в Федеральный Перечень. При анализе УМК особое внимание следует обратить на методическую концепцию и направленность на решение современных образовательных задач, а также отражение реализации программы в содержании обучения и организации учебной деятельности. Сохраняется значение *предметных результатов* обучения иностранным языкам, включая формирование у обучающихся умений в четырех видах речевой деятельности (аудирование, чтение, говорение, письмо). Помимо коммуникативной, учебник должен иметь социокультурную направленность и способствовать освоению правил речевого и неречевого поведения, развитию дружелюбного отношения и толерантности к представителям других культур.

*Личностные результаты* учебно-воспитательной работы достигаются, в том числе и с помощью учебника иностранного языка. Формирование основ российской гражданской идентичности может осуществляться посредством материалов, содержащих информацию, как об отечественной, так и о зарубежной культуре. Отметим, что личностные результаты учебного процесса не оцениваются учителем на уроках иностранного языка.

Особое внимание в анализе УМК следует уделить наличию материалов, направленных на достижение *метапредметных результатов* обучения. Например, важны задания для постановки цели, конкретизации задач, поиска средств выполнения задания, последовательности выполнения, планирования, самоконтроля и самооценки.

Обращаем внимание участников образовательного процесса по иностранным языкам, что, согласно Закону РФ «Об образовании» право выбора учебника остается за учителем. Для осуществления грамотного выбора учителю необходимо обладать определенными знаниями и компетенциями, которые, в частности, формируют программы повышения квалификации ИРО. Традиционно учащиеся области обучаются *французскому языку* по УМК

* Касаткиной Н. М. и др. Изд-во «Просвещение»
* Владимировой В. Г. и др. Изд-во «Просвещение»

*немецкому языку* по УМК

* Бим И. Л. и др. Изд-во «Просвещение»
* Гальсковой Н. Д. и др. изд-во Дрофа

*английскому языку по УМК*

* Биболетовой М. З. и др. изд-во Титул
* Кузовлева В. П. и др. Изд-во «Просвещение»
* Азаровой С. И. и др. Изд-во «Просвещение»

Все большую популярность приобретают новые УМК

* Барановой К. М. и др. Изд-во «Просвещение»
* Быковой Н. И. и др. Изд-во «Просвещение»

В области ведется пилотирование нового УМК Вербицкой МВ изд-во Вентана-Граф, после проведения ряда семинаров с участием учителей-экспериментаторов, к нему значительно возрос интерес учителей.

# **V. Электронные образовательные ресурсы**

# В Примерной программе и базисном учебном плане по иностранному языку для начальной школы предусмотрено два варианта тематического планирования: 1) учебная нагрузка 2 часа в неделю, 2) увеличение учебных часов за счет ресурсов школы. Это дает возможность учителю использовать вариативность в планировании учебного процесса, а также привлекать *электронные образовательные ресурсы*. Большинство УМК по иностранным языкам включают электронные приложения, например:

# http://www.prosv.ru/umk/we Линия УМК "Аглийский язык 2-11" авторов Кузовлева В. П., Лапа Н. М., Перегудовой Э. Ш. и др.

# <http://www.prosv.ru/umk/spotlight> УМК «Английский в фокусе» ("Spotlight")

# [http://schoolcollection.edu.ru/catalog/teacher/?&subject[]=11](http://schoolcollection.edu.ru/catalog/teacher/?&subject%5b%5d=11) Единая коллекция Цифровых Образовательных Ресурсов

# <http://grammade.ru/index.php> - ресурсы по немецкому языку

# <http://www.goethe.de> – сайт немецкого культурного центра имени Гёте

* <http://www.wdrmaus.de/sachgeschichten/index.php5> - видеосюжеты «Sendung mit der Maus»
* <http://startdeutsch.ru/index.php> - много интересных материалов по немецкому языку, в том числе упражнения, игры, мультфильмы, фильмы
* <http://startdeutsch.ru/viewtopic.php?f=26&t=409> – ролики, в которых известные личности говорят на немецком языке (можно использовать для мотивации к изучению немецкого языка)
* <http://imagicbooks.free.fr/szdeutsch.html> - детские книги («Oma strickt Geschichten»)в формате pdf и интерактивные книги, которые можно скачивать (Oma strickt Geschichten).

**VI. ЕГЭ по иностранному языку**

Считаем необходимым отметить, что в скором будущем планируется включить в качестве объекта оценивания ЕГЭ по иностранному языку говорение. Это означает, что особый акцент в учебном процессе следует сделать на знакомство с содержанием и форматом итоговой аттестации. Задания, подобные экзаменационным, и критерии их оценивания необходимо использовать на уроках иностранного языка в старшей школе. Информация есть на сайте [www.fipi.ru](http://www.fipi.ru). Подробнее о подготовке обучающихся к сдаче ЕГЭ можно прочитать в методических письмах 2009-2010 и 2010-2011 гг. (<http://www.iro.yar.ru/index.php?id=26>). В помощь учителям иностранных языков ИРО организует курсы и модули, посвященные особенностям методики и содержания контроля коммуникативных умений обучающихся.

**Список литературы**

1. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования / М-во образования и науки РФ. – Стандарты второго поколения. – М.: Просвещение, 2010.
2. Примерные программы начального общего образования (в 2 частях): Часть 2. Примерная программа по иностранному языку. – М.: Просвещение, 2009.
3. Планируемые результаты начального общего образования / Под ред. Г. С. Ковалевой, О. Б. Логиновой. – Стандарты второго поколения, раздел «Иностранный язык». – М.: Просвещение, 2009.
4. Оценка достижений планируемых результатов. Начальная школа. – Стандарты второго поколения, раздел «Иностранный язык». – М.: Просвещение, 2010.
5. Как проектировать универсальные учебные действия в начальной школе: от действия к мысли: Пособие для учителя / А. Г. Асмолов, Г. В. Бурменская, И. Ф. Володарская и др. / Под ред. А. Г. Асмолова. – М.: Просвещение, 2008.
6. <http://mon.gov.ru/files/materials/9128/11.12.19-uchebniki.pdf> - Приказ Минобр науки России « Об утверждении федеральных перечней учебников, рекомендованных или допущенных к использованию в образовательном процессе в имеющих государственную аккредитацию и реализующих образовательные программы общего образования образовательных учреждениях, на 2012/2013 уч.г.»
7. Биболетова М. З. Как в УМК «Enjoy English» для 2-4-х классов реализуются идеи нового образовательного стандарта // Английский язык в школе. – М. – 2011. – № 2.
8. Мильруд Р. П. Учебно-методические материалы к Программе дополнительного профессионального педагогического образования (повышения квалификации) «Реализация ФГОС начального общего образования в общеобразовательных учреждениях и школах с углубленным изучением английского языка на примере УМК серий Starlight и Spotlight». – М.: Просвещение, 2011.